

ලංකානේදුවේ ගැසට් පත්‍රය

අති විශේෂ

இலங்கை அரசாங்க வர்த்தமானப் பத்திரிகை

அதி விசேஷமானது

අංක 11,605 — 1958 නොවැම්බර් 29 වැනි සෙනසුරාදා — 29.11.1958
11,605 ම් இலக்கம்— 1958 ம் ஆண்டு கார்த்திகை மாதம் 29 ந் திகதி சனிக்கிழமை

(அரசாங்கத்தின் அதிகாரத்துடன் பிரசுரிக்கப்பட்டது)

பகுதி I: தொகுதி (I)—பொது

அரசாங்க அறிவித்தல்கள்

1950 ம் ஆண்டின் 25 ம் இலக்க உணவுக் கட்டுப்பாட்டுச் சட்டம்

கட்டளை இலக்கம் 106

1950 ம் ஆண்டின் 25 ம் இலக்க உணவுக் கட்டுப்பாட்டுச் சட்டத்தின் 4 (1) (i) ம் பிரிவினால் எனக்கு அளிக்கப்பட்ட அதிகாரத்தின் பிரகாரம் டொன் பிஸிப் ரூபசிங்க குணவர்தனா, விவசாய உணவு அமைச்சர் ஆகிய யான் இக்கட்டளையால் எத்தொகையான எவ்வித நெல்லையும் அனுராதபுர மாவட்டத்திலிருந்து உணவுக் கட்டுப்பாட்டிற்காரியால் அல்லது உணவுக் கட்டுப்பாட்டிற்காரிக்காக, அல்லது அம்மாவட்டத்தின் உப உணவுக் கட்டுப்பாட்டிற்காரியால் அல்லது உதவி உணவுக் கட்டுப்பாட்டிற்காரியால் வழங்கப்படும் உத்தரவின் பேரில் தவிர கொண்டு செல்லவோ அல்லது எடுத்துச் செல்லவோ கூடாது எனத் தடை விதிக்கிறேன்.

இக்கட்டளையின் பொருட்டு “மாவட்டம்” என்பது அரசாங்க மாகாண அதிபரின் இறைவரிப் பரவையைச் சேர்ந்த இடமாகும்.

கொழும்பு,
1958 ம் ஆண்டு நவம்பர் மாதம் 28 ந் திகதி.

டி. பீ. ஆர். குணவர்தனா,
விவசாய உணவு அமைச்சர்.

1941 ம் ஆண்டின் 27 ம் இலக்கச் சம்பளத்தீர்ப்புச் சங்கச் சட்டம்

அறிவித்தல்

1941 ம் ஆண்டின் 27 ம் இல. சம்பளத்தீர்ப்புச் சங்கச் சட்டத்தின் 28 ம் பிரிவின் பிரகாரம், கட்டடத் தொழிற் சம்பளத்தீர்ப்புச் சங்கத்தால் ஆக்கப்பட்டு, இதனகத்தேயுள்ள அட்டவணையிற் குறிக்கப்பட்ட தீர்மானங்கள் தொழில், வீடமைப்பு, சமூகசேவை மந்திரியால் அங்கீகரிக்கப்பட்டு விட்டனவென்று 1943 ம் ஆண்டின் 40 ம் இல. சட்டத்தால் திருத்தியமைக்கப்பட்ட அச்சட்டத்தின் 27 (3) ம் பிரிவின் பிரகாரம் இத்தால் அறிவிக்கப்படுகின்றது.

இத்தீர்மானங்கள் 1958 ம் ஆண்டு டிசெம்பர் மாதம் முதலாந் தேதியன்று நடைமுறைக்கு வரும்.

கொழும்பு,
1958 ம் ஆண்டு நவம்பர் மாதம் 27 ந் தேதி.

ஆர். எம். ஜி. மணிப்பெனி,
தொழில், வீடமைப்பு, சமூகசேவை
மந்திரிகாரியாலய நிரந்தரக்காரியதரிசி.

அட்டவணை

கட்டடத்தொழிற் சம்பளத்தீர்ப்புச் சங்கத்தால் ஆக்கப்பட்டு 1950 ம் ஆண்டு ஓகஸ்த் மாதம் 25 ந் தேதி வெளிவந்த 10,141 ம் இல. அரசாங்க “கசெற்”நில் பிரசுரமான அறிவித்தலினகத்தேயுள்ள அட்டவணையிற் குறிக்கப்பட்டு, 1951 ம் ஆண்டு மார்ச் மாதம் 30 ந் தேதி வெளிவந்த 10,229 ம் இல. விசேட அரசாங்க கசெற்றிலும், 1953 ம் ஆண்டு ஜூன் மாதம் 29 ந் தேதி வெளிவந்த 10,542 ம் இல. விசேட அரசாங்க கசெற்றிலும், 1955 ம் ஆண்டு ஒக்டோபர் மாதம் 21 ந் தேதி வெளிவந்த 10,850 ம் இல. அரசாங்க கசெற்றிலும், 1958 ம் ஆண்டு எப்ரில் மாதம் 30 ந் தேதி வெளிவந்த 11,306 ம் இல. விசேட அரசாங்க கசெற்றிலும் பிரசுரமான அறிவித்தல்களிற் குறிக்கப்பட்டவாறு மாற்றப்பட்ட தீர்மானங்கள் அவ்வட்டவணையின் II ம் பாகத்தில் மேலும் பின்வருமாறு மாற்றப்படுகின்றன :—

(1) “யாதாயினுமொரு மாதத்தில் சாதாரண வேலைநாளுக்கூரிய விசேட சகாயப்பண வீதம்” என்ற தலைப்பின் கீழ்—

- (i) (அ) என்ற உபதலைப்பின் கீழ் உள்ள பாகத்தில்—
(அ) “1.63” என்ற எண்களுக்குப் பதிலாக “2.00” என்ற எண்களை இட்டும்;
(ஆ) “1.73” என்ற எண்களுக்குப் பதிலாக “2.10” என்ற எண்களை இட்டும்;
- (ii) (ஆ) என்ற உபதலைப்பின் கீழ் உள்ள பாகத்தில்—
(அ) “1.60” என்ற எண்களுக்குப் பதிலாக “1.97” என்ற எண்களை இட்டும்;
(ஆ) “1.70” என்ற எண்களுக்குப் பதிலாக “2.07” என்ற எண்களை இட்டும்;

4. இப்பாகத்திற் குறிக்கப்பட்ட யாதாயினுமொரு வகுப்பைச் சேர்ந்த ஒரு டிபிலாளர் உத்தரவின்றி வேலைக்குவராமல், காரணமாக, 2 ம் பத்தியில் யாதாயினுமொரு மாதத்திற்கெதிரே குறிக்கப்பட்ட கிழமைத் தொகை வேலைநாட்களுக்கு வேலை செய்திராவிடின், அத்தகைய கிழமைத் தொகை வேலைநாட்களின் தொகைக்கும் உத்தரவின்றி வேலைக்குவராதிருந்த நாட்களின் தொகைக்குமிடையே யுள்ள வித்தியாசத்திற்கும் அத்தகைய கிழமைத் தொகை வேலைநாட்களின் தொகைக்கும் எவ்வித தகவுப் பொருத்த மிருக்கிறதென்பதைக் கணித்து, இப்பாகத்தில் அவ்வகுப்பு சம்பந்தமாக குறிக்கப்பட்ட கிழமை மாதாந்தர வீதத்திற்கு அதேவிதத் தகவுப் பொருத்தமுடைய தொகையே அவருக்கு அம்மாதச் சம்பளமாகக் கொடுக்கப்பட வேண்டும்.

5. விடுமுறை நாட்களில் அல்லது முழுச்சம்பளத்துடன் வீலு அனுமதிக்கப்படும் நாட்களில் வேலைக்குவராமல் அனுமதியின்றி வேலைக்கு வராமையெனக் கருதப்படலாகாது.

6.	1	2	3		
			(அ)	(ஆ)	(இ)
	தொழிலாளர் வகுப்பு	ஒரு மாதத்திற் குரிய மூலவீதம்	முந்திய மாதத் திற்குரிய வாழ்க்கைச் செலவுப் புள்ளி 100.1 ஆகவிருக்குமீடத்து விசேட சகாயப்பணம்	முந்திய மாதத்திற் குரிய வாழ்க்கைச் செலவுப் புள்ளி 100.0 ஆகவிருக்கு மிடத்து விசேட சகாயப்பணம்	முந்திய மாதத்திற்குரிய வாழ்க்கைச் செலவுப் புள்ளி 100.1 க்குக் கூடுதலாக அல்லது 100.1 க்குக் கூடுதலாக அல்லது 100.0 க்குக் குறைவாக விருக்கும் ஒவ்வொரு பூரண 1.8 புள்ளிகளுக்கும் (1.8 புள்ளிகளுக்குட்படி கவனிக்கப்பட மாட்டா) கீழே முறைப்படி I ம், II ம் குகிகளிற் காட்டப்பட்டவாறு பின் னால வரும் வீதங்களின் பிரகாரம் கணிக்கப்படும் ஒரு தொகையால் ஏற்றவாறு முற்போந்த 3 (அ) ம் பத்தியிற் கூறப்பட்ட விசேட சகாயப் பணவீதம் அதிகரிக்கப்படும் அல்லது முற்போந்த 3 (ஆ) ம் பத்தியிற் கூறப்பட்ட விசேட சகாயப் பண வீதம் குறைக்கப்படும்

	ரூ. ச.	ரூ. ச.	ரூ. ச.	ரூ. ச.
A வகுப்புத் தொழிலாளர் :				
காரியத்தலைவர் (போர்மென்), உணவு தயாரிப்போர், சிறுநுண்ணெய்கள் தயாரிப்போர், மாப்பண்டம் தயாரிப்போர், கேக் அலங்கரிப்போர்..	70 00	55 00	53 55	1 45
B வகுப்புத் தொழிலாளர் :				
மா பிசைவோர், அளப்போரும் நிறுப்போரும், பிரிப்போர், முறுக்குவோர், மாததோய்ந்த பணியார (pie) வேலையாளர், மாப்பண்ட வேலையாளர், மாததேய்ந்த பணியார இயந்திர இயக்குநர், பொரிப்போர், வெண்ணெயும் சீனியும் கலப்போர், சீனியால் அலங்கரிப்போர், சுற்றிக்கட்டும் இயந்திர இயக்குநர் ..	55 00	51 25	50 00	1 25
C வகுப்புத் தொழிலாளர் :				
மா குவிப்போர், மா அரிப்போர், சுருட்டு இயந்திர வேலையாளர், சீனி அரைப்போர், மேசை வேலையாளர், தட்டுக்கு எண்ணெய் பூசுவோர், தட்டு வேலையாளர், தட்டில் பாண் அடுக்குவோர், தட்டில் சீனியப்பம் அடுக்குவோர், தட்டில் கேக் அடுக்குவோர், பாண் வெட்டுவோர், காய்கறி, கனி சத்தஞ் செய்வோர், பாலாடை (Cream) நிரப்புவோர், பாண்சுரும் உதவியாளர், பாண் அடுப்பிலிடுவோர், தட்டு அடுக்குவோர், பானும் சீனியப்பமும் அடுக்குவோர், கேக் அடுக்குவோர், வெட்டுவோர், கருகியவற்றைச் சுரண்டி எடுப்போர், கையாற் சுற்றிக்கட்டுவோர், கட்டாக்குவோர், பொது உதவியாளர், விநியோகிப்போர் ..	39 00	39 91	39 10	0 81

மேலே 3 ம் பத்தியிற் கூறப்பட்ட கட்டளைகளை இயைபுபடுத்திக்காட்டும் குகிகள்

I ம் குகி—வாழ்க்கைச் செலவுபுள்ளி அதிகரிப்பின் கொடுபடவேண்டிய விசேட சகாயப்பணம்

வாழ்க்கைச் செலவுப் புள்ளிகள்	A வகுப்பு ரூ. ச.	B வகுப்பு ரூ. ச.	C வகுப்பு ரூ. ச.
100.1—101.8	55 00	51 25	39 91
101.9—103.6	56 45	52 50	40 72
103.7—105.4	57 90	53 75	41 53
105.5—107.2	59 35	55 00	42 34
107.3—109.0	60 80	56 25	43 15

3634 I வகை கோவை : (I) வகை சேரடி — லாகூன்ஜெபி டிவி லீசை டிஸ்ட்ரிப்யூட்டர்ஸ் — 1958 ஜனவரி 29 வகை டிஸ்ட்ரிப்யூட்டர்ஸ்

பகுதி I : தொகுதி (I)—பொது—இலங்கை அரசாங்க வர்த்தமானப் பத்திரிகை—அதி விசேஷமானது—1958 ம் ஆண்டு கார்த்திகை மீ 29 ந் உ

II ம் பாகம்—வாழ்க்கைச் செலவுப்புள்ளி குறையின் கொடுபட வேண்டிய விசேட சகாயப்பணம்

வாழ்க்கைச் செலவுப்பு

புள்ளிகள்	A வகுப்பு ரூ. ச.	B வகுப்பு ரூ. ச.	C வகுப்பு ரூ. ச.
100.0—98.3 ..	53 55 ..	50 00 ..	39 10
98.2—96.5 ..	52 10 ..	48 75 ..	38 29
96.4—94.7 ..	50 65 ..	47 50 ..	37 48
94.6—92.9 ..	49 20 ..	46 25 ..	36 67
92.8—91.1 ..	47 75 ..	45 00 ..	35 86

III ம் பாகம்

மேலதிக நேரச் சம்பள வீதம்

1. I ம் பாகத்தின் 4 ம் பந்தியில் குறிக்கப்பட்ட வாரத்தின் 5 நாட்களில் யாதாயினுமொருநாளில், சாதாரண வேலைநாளுக்குரிய வேலை மணித்தியாலங்களுக்கு மேலதிகமாகச் செய்யும் ஒவ்வொரு மணிநேர வேலைக்குமுரிய கீழெல்லை மேலதிக நேரச் சம்பள வீதம், கீழெல்லை மணித்தியால வீதத்தை (அதாவது, கீழெல்லை மாதாந்தர வீதத்தை 200 ஆல் பிரிக்க வரும் தொகையை) 50 சதவீதம் அதிகரிக்கவரும் தொகையாகும்.

2. I ம் பாகத்தின் 5 ம் பந்தியில் குறிக்கப்பட்ட வாரத்து நாளில், சாதாரண வேலைநாளுக்குரிய வேலை மணித்தியாலங்களுக்கு மேலதிகமாகச் செய்யும் ஒவ்வொரு மணிநேர வேலைக்குமுரிய கீழெல்லை மேலதிக நேரச் சம்பளவீதம் கீழெல்லை மணித்தியாலவீதத்தை (அதாவது, கீழெல்லை மாதாந்தர வீதத்தை 200 ஆல் பிரிக்க வரும் தொகையை) 75 சதவீதம் அதிகரிக்க வரும் தொகையாகும்.

IV ம் பாகம்

வாராந்தர விடுமுறைநாட்கள் (24 ம் பிரிவு)

1. ஒவ்வொரு முதலாளியும் தம்மிடம் வேலைபார்க்கும் ஒவ்வொரு தொழிலாளருக்கும் வாரத்தில் ஒரு நாளை வாராந்தர விடுமுறைநாளாகக் கொடுக்கவேண்டும். அத்தகைய விடுமுறைநாள் குறித்த முதலாளியும் தொழிலாளரும் சம்மதித்துக்கொண்ட நாளைக் கிருத்தல் வேண்டும்;

ஆயினும், ஒரு முதலாளி பின்வரும் நிபந்தனைகளுக்கமைவாக, அத்தகைய வாராந்தர விடுமுறை நாளில் எத்தொழிலாளருக்கும் வேலை கொடுக்கலாம்:—

(அ) சம்பளத்தீர்ப்புச் சங்கத்தால் செய்யப்படும் எத்தீர்மானத்தின் ஏற்பாடுகளின்படியும் அல்லது சம்பளத்தீர்ப்புச் சங்கச் சட்டத்தின் படியும் அல்லது மற்றும் எச்சட்டத்தின்படியும் அல்லது அவரது சேவை ஒப்புநீர்த்தின் நிபந்தனைகளின்படியும், குறித்த தொழிலாளருக்கு உரித்தான எவ்விடுமுறையோடும் அல்லது விடுப்போடும் (leave) அல்லது வேலைக்கு வராதிருக்க உரித்தான நாளோடும், அத்தகைய வாராந்தர விடுமுறை நாளுக்கு நேரக்கு நேரத்தவரும் 6 நாட்களுள் ஒருநாள் அத்தொழிலாளருக்கு விடுமுறை நாளாகக் கொடுக்கப்பட வேண்டும்.

(ஆ) அத்தகைய வாராந்தர விடுமுறைநாளில் செய்யும் வேலை சம்பந்தமாக அத்தொழிலாளருக்கு, மாதாந்தர வீதப்படி கொடுக்கப்படும் சம்பளத்தோடு கீழெல்லை மாதாந்தர வீதத்தின் 1/25 பங்குக்குக் குறையாத வேதனமும் கொடுக்கப்பட வேண்டும்.

(இ) I ம் பாகத்தின் 4 ம் பந்தியின் கீழ் ஒரு சாதாரண வேலை நாளுக்குரிய மணித்தியாலங்களின் தொகைக்கு மேலதிகமாக ஒரு வாராந்தர விடுமுறை நாளில் செய்யும் ஒவ்வொரு மணிநேர வேலைக்கும், கொடுக்கப்படவேண்டிய கீழெல்லை மேலதிகநேரச் சம்பளவீதம், கீழெல்லை மாதாந்தர வீதத்தை 200 ஆல் பிரிக்கவரும் கீழெல்லை மணித்தியால வீதத்தின் 2½ மடங்குக்குச் சமமான தொகையாகும்.

(ஈ) ஒரு தொழிலாளர் யாதாயினும் ஒரு மாதத்தில் வாராந்தர விடுமுறை நாளில் செய்யும் வேலைக்குரிய வேதனம் அம்மாதத்துக்குக் கொடுக்கப்பட வேண்டிய சம்பளத்தோடு சேர்த்துக் கொடுக்கப்பட வேண்டும்.

V ம் பாகம்

ஆண்டு விடுமுறைகள் (25 ம் பிரிவு)

1. ஒரு தொழிலாளர் எவ்வாண்டிலாவது ஒரே முதலாளியின் கீழ் 218 நாட்களுக்கு மேற்பட வேலை செய்திருப்பின் 218 நாட்களுக்கு மேற்பட வேலைசெய்த ஒவ்வொரு பூரண 5 நாட்களுக்கும் ஒரு நாள் வீதம் கணக்கிட்டு, குறித்த தொழிலாளருக்கு விடுமுறை நாள் அல்லது விடுமுறை நாட்கள் அடுத்து வருமாண்டில் கொடுக்கப்பட வேண்டும்.

ஆயினும், ஒரு முதலாளி 288 நாட்களுக்கு மேற்படவுள்ள எக்காலத்திற்கும் அத்தகைய விடுமுறையெதுவும் கொடுக்கவேண்டுமென்ற நியதியில்லை.

2. ஒரு தொழிலாளர் 6 க்கு மேற்பட்ட விடுமுறை நாட்களுக்கு உரித்துடையராயின், அவருக்கு அவ்விடுமுறை நாட்களில் 8 நாட்கள் தொடர்ச்சியான நாட்களில் கொடுக்கப்பட வேண்டும். அவர் அவ்விடுமுறை நாட்களைத் தொடர்ச்சியாக எடுக்க வேண்டும்.

3. 2 ம் பந்தியின் ஏற்பாடுகளுக்கமைவாக ஒரு தொழிலாளரும் அவரது முதலாளியும் சம்மதித்துக் கொண்ட நாளில் அல்லது நாட்களில் அத்தொழிலாளருக்கு விடுமுறை அல்லது விடுமுறைகள் கொடுபடவேண்டும்.

4. ஒரு தொழிலாளர் தமது வேலையிலிருந்து தாமத விடைகொடுப்பின் அல்லது வேலையிலிருந்து நிறுத்தப்பட்ட விடுப்பின் அல்லது விடைகொடுப்பின் அவ்விதம் தாமத விடைகொடுப்பின், நிறுத்தப்படுதற்கு அல்லது விடைகொடுப்பதற்கு நேரத்து முந்திய காலத்தில் பின்வரும் விடுமுறை நாட்களை யெடுக்க அவருக்கு உரித்துண்டு. அவர் அவ்விதம் அவ்விடுமுறை நாட்களை எடுத்தல் வேண்டும்—

(அ) அவருக்கு முந்திய ஆண்டில் உரித்துள்ளதும், அவர் ஏற்கெனவே எடுக்காததுமான ஒவ்வொரு விடுமுறை நாளையும்;

(ஆ) 1 ம் பந்தியில் குறிக்கப்பட்ட வேலைகொடுத்ததும் வேலையும் தொடர்பாய் ஏற்பாடுகளுக்கமைந்து அத்தொழிலாளர் நடப்படி ஆண்டில் ஒழுக்கியிருப்பின், அவரது வேலை தீர்ந்தாலன்றி, நேரத்துவரும் ஆண்டில் அவருக்குரித்தான ஒவ்வொரு விடுமுறை நாளையும்;

ஆயினும், அத்தகைய தொழிலாளர் எவ்வாண்டிலும் எடுக்கும் விடுமுறைநாட்களின் மொத்தத்தொகை 21 க்கு மேற்படலாகாது.

அட்டவணை

மொத்த வியாபாரியின் நிகர அந்தர் ஒன்றின் ஆகக்கூடிய மொத்த விற்பனை விலை

பத்தி 1	பத்தி 2	பத்தி 3		
எல்லை	விபரம்	மொத்த வியாபாரியின் நிகர அந்தர் ஒன்றின் ஆகக்கூடிய மொத்த விற்பனை விலை ரூ. ச.		
1. நுவரேலியா நகரசபை பகுதி	}			
2. கந்தபளை				
3. நானுலுயா				
4. ரம்படை டவுண்				
5. சங்கிலிபாலம்				
6. குடாலுயா				
7. பூண்டலுலுயா			செத்தல் மினகாய் ..	90 20
8. திஸ்பனேகோறளை				
9. பல்லேபனே கோறளை				
10. மொறபே				
11. டிலிகுல்டிரி				
12. டயகம				
13. ஆக்ரப்பத்தன				
14. மேதபனே கோறளை				
15. ராகலை			செத்தல் மினகாய் ..	90 59
16. உடுபுஸ்சல்லாவ				
17. நெல்தண்டலுள்ள			செத்தல் மினகாய் ..	91 90
18. ஹரஸ்பத்த				
19. வத்துமுள்ள				
20. கும்பல்கமுலவ				
21. டிம்புள்ள				
22. வட்டகொடை				
23. தலவாக்கொலை			செத்தல் மினகாய் ..	89 15
24. லிந்துல்ல				
25. வலஹா				
26. கொட்டகளை				

அட்டவணை

சில்லறை வியாபாரி நிகர இறுத்தல் ஒன்றை விற்கும் ஆகக்கூடிய சில்லறை விலை

பத்தி 1	பத்தி 2	பத்தி 3		
எல்லை	விபரம்	சில்லறை வியாபாரி நிகர இறுத்தல் ஒன்றை விற்கும் ஆகக்கூடிய சில்லறை விலை ரூ. ச.		
1. நுவரேலியா நகரசபை பகுதி	}			
2. நானுலுயா				
3. கந்தபளை				
4. ராகலை				
5. உடுபுஸ்சல்லாவ				
6. ரம்படை டவுண்				
7. சங்கிலிபாலம்				
8. குடாலுயா				
9. பூண்டலுலுயா				
10. திஸ்பனே கோறளை				
11. பல்லேபனே கோறளை				
12. மொறபே			செத்தல் மினகாய் ..	0 89
13. டிலிகுல்டிரி				
14. டயகம				
15. ஆக்ரபத்தன				
16. மேதபனே கிராமப்பகுதி				
17. டிம்புள்ள				
18. வட்டகொடை				
19. தலவாக்கொலை				
20. லிந்துல்ல				
21. வலஹா				
22. கொட்டகளை				
23. அம்பவெளை				
24. நெல்தண்டலுள்ள			செத்தல் மினகாய் ..	0 92
25. ஹரஸ்பத்த				
26. வத்துமுள்ள				
27. கும்பல்கமுலவ				
28. ருபாஹா			செத்தல் மினகாய் ..	0 93